	KwaZulu-Natal Province	
KwaZulu-Natal Provinsie         Isifundazwe saKwaZulu-Natali		
(Registered a	at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die p (Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)	poskantoor geregistreer)
(Registered a		No. 435
Vol. 4	(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi) PIETERMARITZBURG, 27 MAY 2010 27 MEI 2010	

AIDS offects us call AIDS HELPUNE 0800 012 322 Department of Health NB. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" ubmitted for publication purposes

9771994455008

#### **IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

	CONTENTS			
No.		Page		
	PROVINCIAL NOTICE			
73	KwaZulu-Natal Land Administration Act (3/2003): Notice in terms of section 5 (3)	9		
	MUNICIPAL NOTICES			
35	eThekwini Municipality: Notice of extension of Street Trading By-laws	10		
36	Mandeni Municipality: Public notice calling for inspection of supplementary valuation roll and lodging of objections .	12		
	ADVERTISEMENTS			
	Miscellaneous (see separate index, page 13)			
No.		Ikhasi		
	IZAZISO ZIKAMASIPALA			
35	eThekwini Municipality: Ukwenatshiselwa kuyo yonke indawo kweMithetho kaMasipala elawula ukuhwebela emigwaqweni	11		
	IZIKHANGISO			
	Ezingxubevange (bheka uhlu oluseceleni, ekhasini 13)			

#### З

# IMPORTANT NOTICE The KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function will be transferred to the Government Printer in Pretoria as from 26 April 2007 NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS: Physical address: Postal address: Government Printing Works Private Bag X85 149 Bosman Street Pretoria Pretoria 0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686 Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334–4591 Awie van Zyl.: (012) 334-4523

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

# Contact persons for subscribers:

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734 Tel.: (012) 334-4753

Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

## Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

# AWIE VAN ZYL

Advertising Manager

It is the clients responsibility to ensure that the correct amount is paid at the cashier or deposited into the Government Printing Works bank account and also that the requisition/covering letter together with the advertisements and the proof of deposit reaches the Government Printing Works in time for insertion in the Provincial Gazette.

NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

<sup>1</sup>/<sub>4</sub> page **R 215.43** Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At: Exactly 11pt

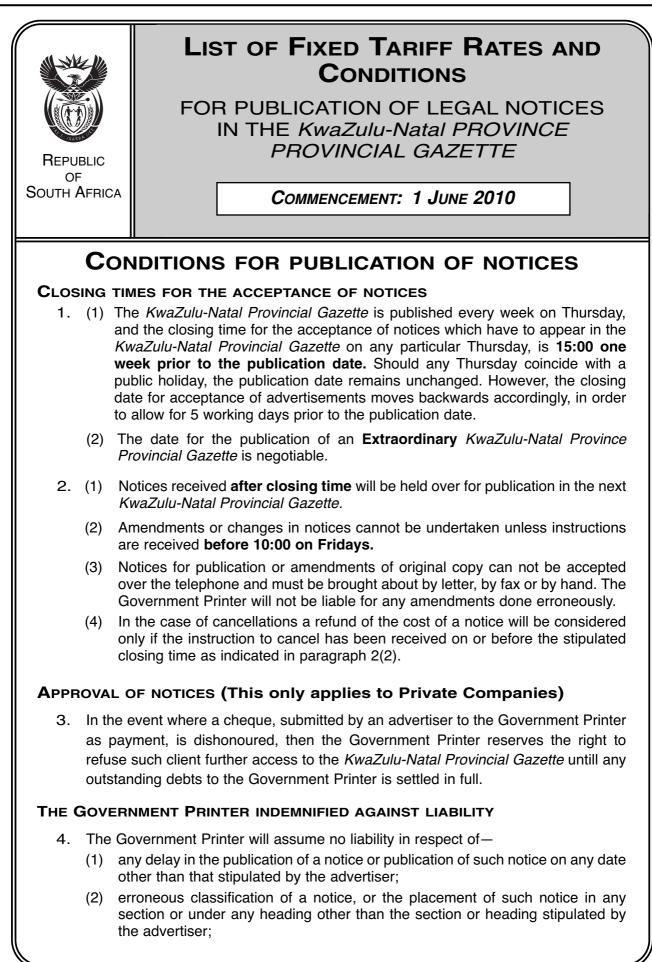


<sup>1</sup>/<sub>4</sub> page **R 430.87** 

Letter Type: Arial Size: 10 Line Spacing: At: Exactly 11pt

<sup>1</sup>/<sub>4</sub> page **R 646.31** 

Letter Type: Arial Size: 10 Line Spacing: At: Exactly 11pt



(3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

## LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

# Сору

- 6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
- 7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

# **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

- 9. With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.
- 10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
  - (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.
- 11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

- 12. In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.
- 13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

# GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:

ABSA

BOSMAN STREET

Account No.: 4057114016

Branch code: 632-005

Reference No.: 00000006

Fax No.: (012) 323 8805

# **Enquiries:**

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523

#### **PROVINCIAL NOTICE**

The following notices are published for general information.

MR R. GOVENDER Acting Director-General

300 Langalibalele Street Pietermaritzburg 27 May 2010 Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

MNR. R. GOVENDER Waarnemende Direkteur-generaal

Langalibalelestraat 300 Pietermaritzburg 27 Mei 2010

MNU. R. GOVENDER iBamba loMqondisi-Jikelele

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street Pietermaritzburg 27 kuNhlaba 2010

27 May 2010

#### No. 73

#### KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, 2003 (ACT No. 3 OF 2003)

#### NOTICE IN TERMS OF SECTION 5(3) OF THE KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, 2003 (ACT NO. 3 OF 2003)

in terms of section 5 of the KwaZulu-Natal Land Administration Act, 2003 (Act No. 3 of 2003), **I. Magesvari Govender**, Member of the Executive Council for Human Settlement and Public Works of the KwaZulu-Natal Provincial Government hereby give notice that I intend disposing of the under mentioned property by way of out of hand sale the adjoining owner, Conforth Investments (Pty) Ltd in order to regularize an encroachment:-

- 1. Property description: A Portion of Portion 6 (of 1) of Erf 664 Brickfield
- Street Address: 83 King Cetshwayo Highway, Mayvilie
- 3. Encroachment Extent: ± 41, 19 m<sup>2</sup>
- 4. Title Deed: T 05/32598
- Applicable rights over property: Sewer and Drain Servitude
- Current Zoning: General Residential 1
- Current usage: Commercial Office
- 8. Improvements: None

Written representations in regard to the proposed disposal can be made, within thirty (30) days of the publication of this notice to the Head: Public Works at the address hereunder for my consideration

<u>Contact details</u> Head: Public Works Private Bag X9041 Pletermaritzburg 3200

Telephonic Enquiries: Mr D Dayaram Tel. No.: 031 - 203 2125 Fax. No.: 031 - 203 2115

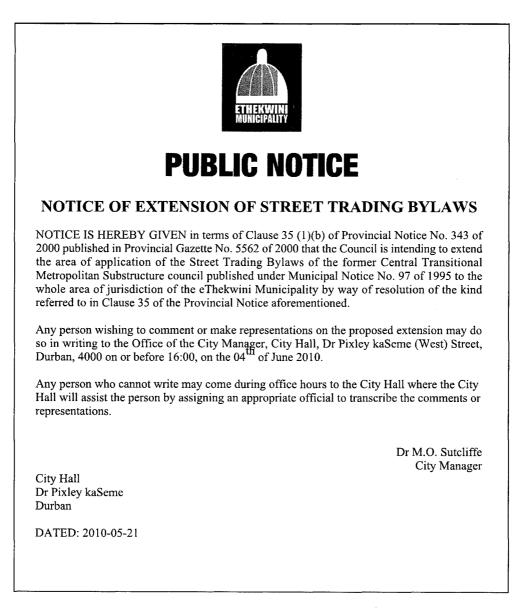
MAGESVARI GOVENDER MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL FOR HUMAN SETTLEMENTS AND PUBLIC WORKS KWAZULU-NATAL PROVINCIAL GOVERNMENT

Date:

#### 27 kuNhlaba 2010

#### MUNICIPAL NOTICES—IZAZISO ZIKAMASIPALA

#### No. 35



#### 27 May 2010

#### No. 35

#### 27 kuNhlaba 2010



No. 36

27 May 2010



# MANDENI MUNICIPALITY

# PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS

#### MUNICIPAL NOTICE NO. PN 21/2010

A notice is to be served to each owner under the requirements of Section 49(1)(c) and Section 78(2) of the Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004). The purpose of the notice is to advise you of the valuation placed on your property as at 04 May 2010 as determined during the Supplementary Valuation. Municipal Notice No. PN 21/2010 is the official notice advising you of your rights to view the supplementary valuation roll and the process to follow to submit an objection.

All those Property Owners who have not supplied us with their postal address or notified us of their change of address are advised that should they not submit their objections by the closing date of 30 June 2010, council will not be held liable.

(The Property Valuations and Objection Forms are available on the Mandeni Municipalities website: <u>www.mandeni.gov.za</u>).

The Municipality will furnish each person liable for the payment of rates with a written account in terms of Section 27(1) of the Act. In terms of Section 27(2) a person is liable for payment of a rate whether or not that person has received a written account in terms of 27(1). If a person has not received a written account, that person must make the necessary enquiries at the municipality.

For enquiries, please contact the Rates Section on 032-4568200.

Dr. M B Ngubane Municipal Manager

Mandeni Municipality P O Box 144 Mandeni 4490

Newspaper	: Stanger Weekly
Date	: 26 May 2010
Iphephandaba	: Isolezwe
Usuku Lokusicilelwa	: 21 May 2010

Published in the Provincial Gazette

#### 13

#### ADVERTISEMENTS—IZIKHANGISO

#### NOTICE OF ESTABLISHMENT OF A LAND DEVELOPMENT AREA

PLANKONSULT has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act, 1995 (Act No. 67 of 1995) for the establishment of a land development area on Portions 90 and 91 of the farm Newton Wolds No. 6371, situated within the area of jurisdiction of the Umdoni Municipality.

The development will consist of the following:

A township development consisting of 165 Residential Only 3 erven, 3 Local Residential 3 erven, 1 Multi Use Retail Zone erf, 1 Tourist Residential Zone 2 erf, 1 Active Open Space 1 erf, 8 Private Conservation Reserve erven, 3 Administration erven, 6 Private Roads erven and 1 Provincial Road erf.

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at Umdoni Municipality, Town Planning reception, 1 Preston Road, Park Rynie, for a period of 21 days from 20 May 2010.

A Pre-hearing Conference has been scheduled for 7 June 2010 at 12:00 at the House of the Rising Sun, Old Main Road, Sub 2 of Lot 390 Park Rynie.

All interested and affected parties are hereby informed that they may attend an inspection in loco of the land development area, which will be conducted by the Tribunal on 26 July 2010 at 14:00. The application will be considered at a Tribunal Hearing to be held on 27 July 2010 at 10:00 at the House of the Rising Sun, Old Main Road, Sub 2 of Lot 390 Park Rynie.

Any person having an interest in the application should please note:

- 1. You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice (20 May 2010), provide the designated officer with your written objections or representations; or
- If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you may but you
  are not obliged to appear in person or through a representative before the Tribunal on the date mentioned
  above.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer at the Department of Local Government and Traditional Affairs, and you may contact the Designated Officer at the following:

Designated Officer	:	Mrs A Murgatroyd			
Address	:	Department of Local	Government and Tra	aditional Affairs	i
		Private Bag X54310,	DURBAN, 4000		
Telephone Number	:	031 - 204 1711	Fax Number	:	031 – 204 1980

#### ISAZISO SOKUMISWA KWENDAWO YOKUTHUTHUKISA UMHLABA

I-PLAINKONSULT iye yafaka isicelo ngokoMthetho Wokusiza Ekuthuthukiseni (Development Facilitation Act, 1995) (uMthetho Na. 67 ka-1995) ukuba kumiswe indawo yokuthuthukisa umhlaba eZingxenyeni 90 no-91 zepulazi i-Newton Wolds No. 6371, elisendaweni elawulwa wuMasipala wase-Umdoni.

Loku kuthuthkisa kuzohilela loku okulandelayo:

<u>Ukwakhiwa kwelokishi (idolobhana)</u> kuzohlanganisa ama-*erf* (iziza) ayi-165 oKuhlala Kuphela 3, ama-*erf* ama-3 oKuhlala Abendawo 3, i-*erf* eyodwa ye-Zone Yokuthengisa Esetshenziselwa Okuningi, i-*erf* eyodwa yoKuhlalisa Abavakashi (tourists) eyi-Zone 2, i-erf eyodwa yeSikhala Esivulekile Sokunyakazisa Umzimba, ama-erf ayi-8 Abekelwe Eceleni Ukulondoloza Kwangasese (Private Conservation Reserve), ama-erf ama-3 e-Admisitration, ama-erf ayi-6 eMigwaqo Yangasese kanye ne-*erf* eyodwa yoMgwaqo Wesifundazwe.

Amapulani, amaphepha kanye nemfomesheni okuphathelene naloku kuyatholakalela ukuhlolwa emahhovisi kaMasipala kwaMasipala wase-Umdoni, e-reception yase-Town Planning, 1 Preston Road, Park Rynie, inkathi eyizinsuku ezingama-21 ukusuka ngomhla ka-20 Meyi 2010.

Kuye kwahlelwa iNkomfa Yokulalela Kokwendlalela ngomhla ka-7 Juni 2010 ngo-12:00 e-House of the Rising Sun, Old Main Road, e-Sub 2 ye-Lot 390 Park Rynie.

Bonke abanesithakazelo nabathintekayo bayaziswa ngaloku ukuthi banelungelo lokuba khona lapho kuhlolwa le ndawo y okuthuthikiswa komhlaba, okuzokwenziwa yi-Tribunal ngomhla ka- on 26 Julayi 2010 -14:00. Lesi sicelo sizodingidwa eMhlanganweni Wokulalela ozobanjwa ngomhla ka-27 Julayi 2010 ngo-10:00 e-House of the Rising Sun, Old Main Road, e-Sub 2 ye-Lot 390 Park Rynie

Noma yimuphi umuntu onesithakazelo kulesi sicelo ucelwa ukuba aqaphele loku:

- 1. Phakathi kwenkathi yezinsuku ezingama-21 ukusuka ngomhla wokukhishelwa emphakathini kokuqala kwalesi saziso (20 Meyi 2010), unelungelo (wena) lokunika lesi sikhulu esiqokiwe ukuphikisa noma ukuphawula kwakho okubhaliwe; noma
- Uma ukuphawula kwakho kuwukuphikisa nganoma yisiphi isici salesi sicelo sokuthuthukisa umhlaba, unalo ilungelo kodwa awuphoqelekile ukuvela mathupha noma ngokumelelwa ngothile ngaphambi kwe-Tribunal ngalolu suku olushiwo ngenhla.

Noma yikuphi ukuphikisa noma ukuphawula okubhaliwe kumelwe kulethwe kuSikhulu Esiqokiwe e-Department of Local Government and Traditional Affairs, noma ungathinta iSikhulu Esiqokiwe njengoba kuboniswe lapha ngezansi:

lsikhulu Esiqokiwe:	Mrs. A Murgatroyd			
Ikheli:	Department of Local Government & Traditional Affairs			
	Private Bag X54310, DURBAN, 4000			
Inamba yocingo:	031 – 204 1773	Inamba yefekisi:	031 - 204 1980	

# PUBLIC NOTICE

[Regulation 21(10)(c)of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, Act 67 of 1995]

Gwala-Gwala Development CC, represented herein by Siyazama Consulting, has lodged an application for the establishment of a land development area to be known as September Bells Retirement Village, over the property described as Portion 212 (of 191) of the Farm Mount Albert No. 2074, in terms of Chapter V of the Development Facilitation Act, Act 67 of 1995.

The land development area will comprise 2 erven zoned Local Residential 3, a frail care facility, 1 private open space, roads and infrastructure.

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at the Scottburgh Library (attention Francis), Corner of Scott Street and Airph Street.

The application will be considered at a tribunal hearing to be held in the Selborne Hotel on 23 July 2010 at 10h00.

All interested and affected parties are hereby informed that they may attend an *inspection in loco* of the land development area, which will be conducted by the Tribunal on 22 July 2010 at 14H00. A pre-hearing conference will be held in the Selborne Hotel on 7 June 2010 at 10H00. Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from 9 May 2010, provide the Designated Officer with your written objections or representations; or

2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land Development application, you must appear in person or through a Representative before the Tribunal on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer, Dr SS Annoop at:

Department of Co-Operative Governance		
and Traditional Affairs	or	P/Bag X54310
7 Buro Crescent		Durban
Durban		4000
4000		

You may contact the Designated Officer if you have any queries on telephone no. 031 204 1773 and fax no. 031 204 1954

#### ISAZISO SOMPHAKATHI

[Regulation 21(10)(c)of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, Act 67 of 1995]

IGwala Gwala Development CC, nemelwe nguSiyazama Consulting, ifake isicelo sokusungula intuthuku kwindawo ezobizwa nge September Bells Retirement Village, nebikwingxenye yomhlaba obewaziwa ngo Portion 212 (of 191) kwiFamu Mount Albert No. 2074, ngowesigatshana V wokukhuthaza intuthuko iDevelopment Facilitation Act, Act 67 of 1995.

Lomhlaba ozothuthukiswa uzokuba neziza ezimbili nezizokuba nezindawo zokuhlala ezintathu, indawo womthalampilo, indawo eyodwa evulekile ezosetshenziswa ngabanini, imigwaqo nengqalasizinda.

Amapulani, nemibhalo enayo yonke imininingwane iyatholakala ukuba icutshungulwe kuMtapowolozwi oseScottburgh (ngemvume ka Francis), ekhoneni lomgwaqo uScott nomgwaqo uAirph.

Lesisicelo siyokwethulwa emhlanganweni oyobanjelwa ezindlini sesishayamthetho eSelbone Hotel mhla zingu 23 kuNtulikazi ngehora leshumi ekuseni 10h00

Bonke abathintekayo nabanetshiseko bayaziswa ukuthi bangahambela lendawo ezothuthukiswa bezozibionela ngokwabo, nokuyobanjwa isishayamthetho mhla zingu 22 kuNtulikazi kuwo lonyaka ngehora lesibili ntambama. Umhlangao owendulela lowo uyokubanjelwa eSelorne Hotel mhlaka 7 kuNhlangulana ngehora leshumi ekuseni. Wonke umuntu onentshiseko komele aqaphele lokhu okulandelayo:

- 1. komele ufake izikhalazo zakho kumphathiswa omele lesisicelo phakathi kwezinsuku ezingamashumi amabili kusukela mhlaka 9 kuNhlaba; noma
- 2. uma ukuphawula kwakho kuyisikhalazo sanoma iluphi uhlobo ngesicelo salentuthuko komele uzizele wena mathhupha noma uthumele lowo oyokumela ngaphambi kosuku lomhlangano olubhalwe ngenhla.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer, Dr SS Annoop at:

Department of Co-Operative Governance		
and Traditional Affairs	or	P/Bag X54310
7 Buro Crescent		Durban
Durban		4000
4000		

You may contact the Designated Officer if you have any queries on telephone no. 031 204 1773 and fax no. 031 204 1954

20–27

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001 Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510